

histórico en el que la política, la religión y la cultura conforman el grueso de su temática.

Contrariamente a los textos de Crisóstomo, Libanio no quiso definir el paganismo mediante un proceso de comparación con el cristianismo. Sandwell deja entreabierta la puerta al “pagan party” que hace ya décadas Paul Petit consideró como una fuerza de oposición al emergente vigor del cristianismo. Sin embargo, el elemento cultural inherente a la paideia retórica que Libanio adoptó tan profundamente constituyó la base ideológica del sofista, minimizando el impacto que pudiera tener la especulación teórico-religiosa.

A pesar de las proclamas iniciales de Sandwell, similares a las que recientemente ha venido haciendo Av. Cameron para alertar del acuciante y empobrecedor bipolarismo cristianismo/paganismo que monopoliza los estudios sobre religión en la antigüedad tardía, el estudio apenas presta atención al papel de los judíos (según Wilker, unos 20.000 en la Antioquía finisecular), o a la importancia del cisma de Antioquía que resultó decisivo en la configuración de diferentes credos cristianos (incluso dentro de la ortodoxia nicena) en el contexto de una misma ciudad.

Si bien se echa de menos un acercamiento literario a las fuentes principales para completar y afinar la aproximación histórica, Sandwell elabora un buen trabajo cuya propuesta deja de lado concepciones y definiciones maniqueas acerca de la identidad cristiana y pagana.

ALBERTO J. QUIROGA PUERTAS  
SACE, University of Liverpool

TOLAN, John, *Le saint chez le sultan. La recontre de François d'Assise et de l'islam. Huit siècles d'interpretation*, «L'Univers historique» (Paris: Éditions du Seuil, 2007), 520 pp., ilustr. y láms. ISBN: 978-2-02-092815-1

La visita de Francisco de Asís al sultán Malik al-Kāmil ha generado desde el siglo XIII una serie de reflexiones de muy distinto signo en forma de discurso teológico, reflexión historiográfica, construcción mítica, así como en la modalidad artística. El marco de la actuación del santo, como es conocido, es la de los años de la quinta cruzada (1217-1221) y ello hace que la dimensión del encuentro entre cristianismo e islam, a través del papel desempeñado por Francisco de Asís, cobre un realce espectacular dada la situación de aquellos momentos, pues el santo, por medio de las representaciones que nos han llegado, anticipa modalidades de comprensión que no se conocerán hasta bien entrado el siglo XX.

A primera vista, el trabajo del autor de la monografía es, ciertamente, generoso y detallado. Generoso, por cuanto no ha escatimado ningún recorte de tipo cronológico que le permitiera concentrar todo su trabajo en una marca

temporal más concreta. Con todo, el producto obtenido, dado que ha adoptado el criterio de la expansión cronológica, no ha sido otro que el del detallismo expositivo, argumentativo y analítico. Es de justicia precisar esos dos aspectos, porque el libro es una acertada suma, bien programada, de la amplitud de miras que puede reclamar el lector, al tiempo que del detallismo con el que el investigador ofrece el trabajo desarrollado, que, desde el punto de vista del contenido, ha quedado estructurado y programado tal como indicamos a continuación.

El libro se abre con unos agradecimientos (pp. 11-12), un listado de las abreviaturas utilizadas (pp. 13-14) y una introducción (pp. 19-40) en la que el autor expone las coordenadas que trazan el eje de la labor analítica que sigue a continuación. El estudio ha sido dividido en dos partes: la primera, que lleva por título “Textos e imágenes, s. XIII – mediados del s. XIV” (pp. 43-273) consta de una serie de nueve capítulos en los que el autor despliega una labor de estudio interesantísima con el fin de recomponer la falta de información o la parcialidad de ésta en las fuentes del s. XIII (la doble visión que ofrece el obispo de San Juan de Acre, Jacques de Vitry, la descripción que recoge la ‘Crónica anónima de las cruzadas’, más conocida como ‘Crónica de Ernoul’, o la elaboración de la imagen del Franciscano que nos ofrecen la *Vita prima* de Tomás de Celano, la *Legenda sancti Francisci versificata* de Henri d’Avranches, así como la ‘información oficialista’ provista por la *Legenda maior* de Buenaventura), recurriendo, además, a la interesante información iconográfica en torno a la labor misionera del santo extraíble de obras de arte tales como el retablo de Bardi y de los frescos de Asís. Todo ello lo complementa Tolán con un análisis de textos de la centuria posterior, en concreto los de Angelo Clareno y el *Actus beati Francisci et sociorum eius* de Ugo de Montegiorgio.

La elaboración de esta primera parte es de enorme interés, ya que el autor consigue ofrecer un vivo cuadro de la figura y de la labor del franciscano, gracias a la inteligente lectura y análisis que hace de las fuentes, así como de los comentarios de material artístico. El vaciado informativo realizado es a la vez sugerente e iluminador para comprender el ‘encuentro’ de Francisco con el Islam. Textos e imágenes, letra y plasticidad se complementan de manera inteligente hasta lograr un cuadro perfecto del contexto en el que se produjo ese encuentro.

La segunda parte, titulada “Siglos XIV-XX” (pp. 275-497), obedece a una concepción más amplia de los cinco capítulos que la conforman, en sus dimensiones cronológica y analítica. Todos ellos ofrecen una nueva dimensión ideológica del encuentro entre Francisco y el sultán al-Malik al-Kāmil en el

que el carácter emblemático de lo acontecido queda transcendido por la idealización posterior. Como en la primera parte, en esta segunda el despliegue realizado por Tolan cambia el mecanismo analítico. Así, si bien sigue echando mano del material iconográfico (cap. 1, “La prueba de fuego en la pintura y la escultura medievales”, pp. 279-318), en los cuatro capítulos restantes su autor aplica un análisis de corte temático a partir del cual desgrana toda una serie de valoraciones procedentes del análisis de diferentes materiales textuales que van desde el siglo XIV hasta el XX. La diversidad de los materiales textuales utilizados por Tolan, así como la diferencia cronológica que éstos presentan hace que la información adquiera una riqueza de matices con gran proyección en los ámbitos ideológico e historiográfico, entre otros, hasta desembocar en modelización de la figura de Francisco de Asís en nuestros días, como paradigma del diálogo ecuménico e interreligioso.

La obra concluye con un epílogo (pp. 501-504), un índice de nombres y lugares (pp. 507-518) y los créditos de las láminas y de las ilustraciones (pp. 519-520). Se echa en falta, en esta parte final del libro, un apartado bibliográfico de los materiales citados a pie de página que han sido utilizados a lo largo del estudio.

El trabajo realizado por John Tolan a lo largo del libro es ciertamente encomiable, repleto de enjundia analítica, riqueza de planteamientos, agilidad en las exposiciones, valoraciones, argumentaciones y discusiones del material utilizado. La utilización del material fuentístico, iconográfico y textual vario es ejemplar, y también lo es la disposición informativa. Tales logros, obviamente, son el fruto de una aquilatada labor en este ámbito de estudios, en el que el Prof. John Tolan es una reconocida autoridad internacional.

La pertinencia del libro, por todo ello, no sólo resulta evidente en el planteamiento del contenido y en su proyección, sino en la propia actividad analítica desplegada por el autor, hecho al que ya nos hemos referido. Se trata de un estudio modélico en su factura y en su realización, con una técnica de análisis textual de altísimo rigor científico en el que el actual ejercicio prosopográfico gana un peldaño más en la consecución de nuevas cotas de conocimiento. Este estudio no es un estudio más sobre la figura de Francisco de Asís en relación con el islam, es ‘el libro’ sobre el encuentro de Francisco de Asís con el islam.

JUAN PEDRO MONFERRER-SALA  
Universidad de Córdoba